

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/support



D130

D135



Посібник користувача

PHILIPS

Зміст

1 Важливі заходи безпеки	3
2 Ваш телефон	4
Комплектація упаковки	4
Огляд телефону	5
Огляд базової станції	6
3 Початок роботи	7
Під'єднання базової станції	7
Встановлення батарей із комплекту	8
Налаштування телефону (залежно від країни)	8
Зміна PIN-коду віддаленого доступу (для D135)	9
Заряджання трубки	9
Перевірка рівня заряду батарей	9
Що таке режим очікування?	10
Піктограми дисплея	10
Перевірка потужності сигналу	11
Увімкнення або вимкнення трубки	11
4 Виклики	12
Здійснення виклику	12
Відповідь на виклик	12
Завершення виклику	12
Налаштування гучності динаміка	13
Вимкнення мікрофона	13
Здійснення другого виклику	13
Відповідь на другий виклик	13
Перехід від одного виклику до іншого	13
Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами	13
5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок	15
Здійснення виклику на іншу трубку	15
Здійснення "конференції по телефону"	15
6 Текст і номери	17
Введення тексту і номерів	17

7 Телефонна книга	18
Перегляд записів телефонної книги	18
Пошук записів телефонної книги	18
Здійснення виклику з телефонної книги	18
Додавання запису	19
Редагування запису	19
Видалення запису	19
Видалення усіх записів	19
8 Журнал викликів	20
Перегляд записів викликів	20
Збереження запису виклику в телефонній книзі	20
Телефонування за номером пропущеного виклику	20
Видалення запису виклику	20
Видалення усіх записів викликів	21
9 Список номерів повторного набору	22
Перегляд записів номерів повторного набору	22
Повторний набір номера	22
Збереження запису виклику в телефонній книзі	22
Видалення запису повторного набору	22
Видалення усіх записів повторного набору	22
10 Налаштування телефону	23
Параметри звуку	23
Назва трубки	23
Встановлення дати й часу	23
Налаштування мови дисплея	24
11 Автовідповідач	25
Увімкнення або вимкнення автовідповідача	25
Налаштування мови автовідповідача	25
Повідомлення	25
Вхідні повідомлення	26
Налаштування затримки дзвінка	27
Віддалений доступ	27

12	Послуги	29
	Автоматичний конференц-зв'язок	29
	Номер абонента / автоматичне визначення номера	29
	Авто префікс	29
	Вибір тривалості повторного виклику	30
	Режим набору номера	30
	Автоналаштування часу	30
	Реєстрація додаткових трубок	31
	Скасування реєстрації трубок	31
	Відновлення заводських налаштувань	32
13	Технічні дані	33
14	Примітка	34
	Заява про відповідність	34
	Відповідність стандарту GAP	34
	Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	34
	Утилізація старого виробу і батареї	34
15	Питання й відповіді	36
16	Додаток	38
	Таблиці введення тексту і номерів	38

1 Важливі заходи безпеки

Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні зв'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомунікаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

Для запобігання пошкодженню та збоїв у роботі виробу



Увага!

- Використовуйте лише адаптер джерела живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Не кидайте батареї у вогонь.
- Не допускайте контакту батарей або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.
- Не допускайте контакту виробу з рідинами.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.

- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Оберегайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Не використовуйте цей виріб у місцях, де є небезпека вибуху.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.

Робоча температура і температура зберігання

- Використовуйте виріб у приміщенні із температурою від 0°C до +35°C.
- Зберігайте виріб у приміщенні із температурою від -20°C до +45°C.
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах низької температури.

2 Ваш телефон

Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Комплектація упаковки



Трубка**



Базова станція (D130)



Базова станція (D135)



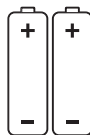
Зарядний пристрій**



Адаптер джерела живлення**



Двожильний мережевий кабель*



2 акумуляторні батареї типу AAA**



Гарантія



Посібник користувача



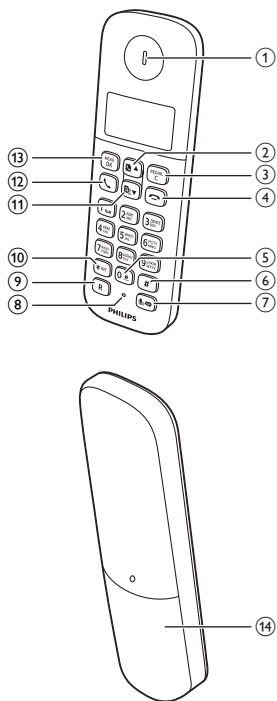
Короткий посібник користувача



Примітка

- * У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до мережевого кабелю, а потім під'єднати мережевий кабель до роз'єму для телефону.
- ** В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки, зарядні пристрої, адаптери живлення та батареї.

Огляд телефону



① Динамік

②

- Прокручування вгору у меню.
- Збільшення гучності звуку динаміка.
- Доступ до телефонної книги в режимі очікування.

③ REDIAL/C

- Видалення тексту або цифр.
- Скасування операції.

- Доступ до списку номерів повторного набору.

④

- Завершення виклику.
- Вихід із меню/операції.
- Натискайте та утримуйте для увімкнення/вимкнення трубки.

⑤

- Натискайте для введення пробілу під час редагування тексту.
- Натискайте та утримуйте для блокування/розблокування клавіатури в режимі очікування.

⑥

Натискайте та утримуйте для введення паузи.

⑦ (для D130) або / (для D135)

- Увімкнення/вимкнення мікрофона.
- Доступ до меню автовідповідача у режимі очікування (лише для D135).
- Прослуховування нових повідомлень з автовідповідача (лише для D135).

⑧ Мікрофон

⑨ R

Кнопка повторного виклику (ця функція залежить від мережі).

⑩ *INT

- Встановлення режиму набору номера (режим імпульсного набору номера або тимчасовий тоновий режим).
- Натисніть для введення * у режимі очікування або під час редагування тексту.
- Натисніть та утримуйте для перемикання між внутрішнім і зовнішнім викликом.

⑪

- Прокручування вниз у меню.
- Зменшення гучності звуку динаміка.
- Доступ до журналу викликів у режимі очікування.

12 📞

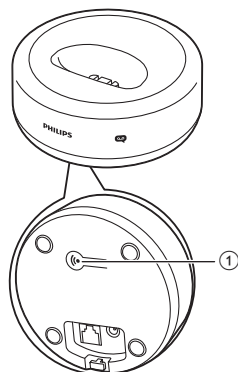
Здійснення й отримання викликів.

13 MENU/OK

- Доступ до головного меню.
- Підтвердження вибору.
- Доступ до меню параметрів.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над кнопкою.

14 Кришка батарейного відсіку

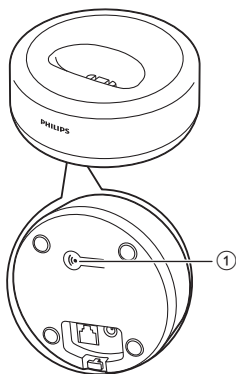
D135



1 ••)

- Натискайте для пошуку трубок.
- Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

D130



1 ••)

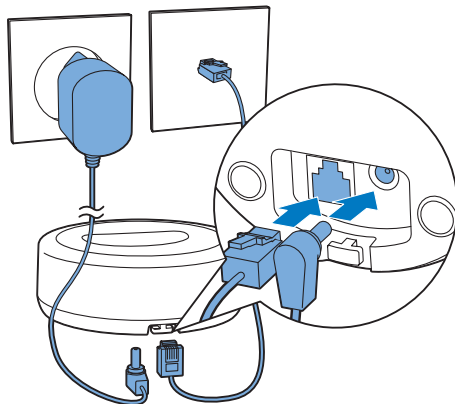
- Натискайте для пошуку трубок.
- Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

3 Початок роботи



Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важливі заходи безпеки".



Під'єднання базової станції



Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу телефону.
- Для заряджання батарей використовуйте лише адаптер живлення, що входить у комплект.

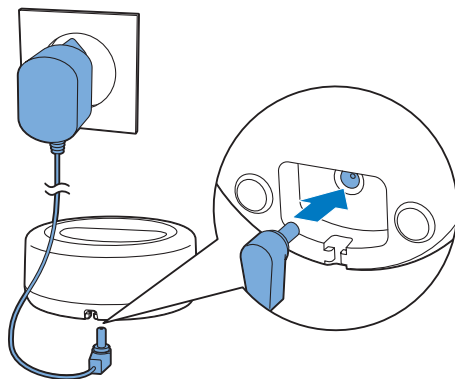


Примітка

- Підписавшись на послугу високошвидкісного Інтернету цифрової абонентської лінії (DSL) через свою телефонну лінію, між двожилими мережевими кабелем телефону та роз'ємом для кабелю живлення потрібно встановити DSL-фільтр. Фільтр усуває проблеми, пов'язані з появою шумів та визначенням номера абонента, які виникають через використання цифрової абонентської лінії. Детальнішу інформацію про DSL-фільтри можна отримати у свого постачальника послуги DSL.
- Табличка з даними знаходиться на дні базової станції.

- 3 Під'єднайте два кінці адаптера джерела живлення до (лише для моделі з кількома трубками):

- вхідного роз'єму постійного струму на дні зарядного пристрою для додаткової трубки;
- розетки на стіні.



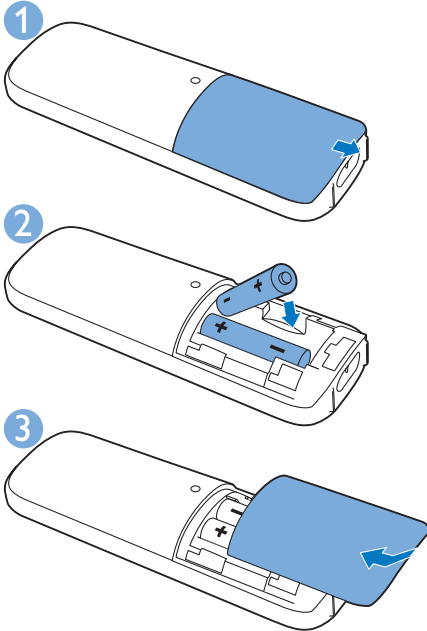
- 1 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до:

- вхідного роз'єму постійного струму на дні базової станції;
- розетки на стіні.

- 2 Під'єднайте кожен кінець двожиливого мережевого кабелю до:

- роз'єму для телефону на дні базової станції;
- роз'єму для телефону на стіні.

Встановлення батарей із комплекту



Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батарей! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.



Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.



Попередження

- Перед як встановлювати батареї у батарейний відсік, перевірте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

Налаштування телефону (залежно від країни)

- 1 У разі використання телефону вперше з'являється привітання.
- 2 Натисніть **MENU/OK**.

Вибір країни/мови

Виберіть країну/мову та для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

↳ Налаштування країни/мови збережено.



Примітка

- Параметр налаштування країни/мови залежить від країни. Якщо привітання не з'являється, це означає, що країну/мову попередньо вибрано для Вашої країни.

Щоб переналаштувати мову, виконайте подані нижче дії.

- 1 Виберіть **MENU/OK** > **[НАЛАШТ. ТЕЛ.]** > **[МОВА]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.]** > **[ДАТА І ЧАС]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

3 За допомогою цифрових кнопок введіть дату та для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

↳ На екрані трубки з'явиться меню налаштування часу.

4 За допомогою цифрових кнопок введіть час.

5 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.

Зміна PIN-коду віддаленого доступу (для D135)

Примітка

- Стандартний PIN-код віддаленого доступу автовідповідача – "0000". З міркувань безпеки його потрібно змінити.

1 Натисніть **☰ / ☎** або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.

2 Виберіть **[УДАЛ. ДОСТУП]** > **[ЗАМІНА ПІН]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

3 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.

4 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.

5 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Заряджання трубки

Щоб зарядити трубку, поставте її на базову станцію чи зарядну підставку. Якщо трубку встановлено на базову станцію належним чином, чути звук встановлення.

↳ Трубка починає заряджатися.

Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.

Можна увімкнути або вимкнути сигнал встановлення на док-станцію.
Тепер телефон готовий до використання.

Перевірка рівня заряду батарей



Піктограма батареї повідомляє про поточний рівень заряду батареї.



Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (повний, середній та низький заряд батареї).



Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки блимають до завершення заряджання.



Блимає піктограма розрядженої батареї. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.

Якщо батарея розрядиться, трубка вимкнеться. Коли Ви розмовляєте по телефону, чути попереджувальний сигнал, що повідомляє про низький рівень заряду батареї. Після попередження зв'язок буде перервано.

Що таке режим очікування?

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. На екрані в режимі очікування відображається назва трубки (або дата й час).

Порада

- Натискайте та утримуйте **MENU/OK** для перемикання між відображенням назви трубки та дати й часу.

Піктограми дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма	Опис
	Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повний до низького заряду). Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки переміщуються до завершення зарядження.
	
	
	Блимає піктограма розрядженої батареї і лунає попереджувальний сигнал. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.

	Блимає у разі надходження нового голосового повідомлення. Відображається без блимання після перегляду голосових повідомлень у журналів викликів. Не відображається у разі відсутності голосового повідомлення.
	З'являється під час прокручування списку вгору/вниз і збільшення/зменшення рівня гучності.
	Справа доступні інші цифри. Для прочитання натисніть REDIAL/C .

Перевірка потужності сигналу

	Кількість поділок повідомляє про стан зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий зв'язок.
---	--

- Перед тим як телефонувати або відповідати на дзвінки та користуватися функціями телефону, перевірте, чи трубку під'єднано до базової станції.
- Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Увімкнення або вимкнення трубки

Натискайте та утримуйте  для увімкнення або вимкнення трубки.

4 Виклики



Примітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстрені виклики неможливо.



Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику (див. 'Перевірка потужності сигналу' на сторінці 11).

- Щоб вставити паузу, натисніть та утримуйте клавішу #.

- 2 Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть клавішу .



Примітка

- Тривалість розмови поточного виклику відображається на таймері виклику.
- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що телефон розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть телефон ближче до базової станції.

Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- Звичайний виклик.
- Виклик із попереднім набором номера.

Здійснити виклик можна також зі списку номерів повторного набору (див. 'Повторний набір номера' на сторінці 22), телефонної книги (див. 'Здійснення виклику з телефонної книги' на сторінці 18) та журналу викликів (див. 'Телефонування за номером пропущеного виклику' на сторінці 20).

Відповідь на виклик

У разі надходження вхідного виклику натисніть , щоб відповісти.



Попередження

- Коли дзвонить телефон, тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.



Примітка

- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.



Порада

- Коли виклик пропущено, з'являється відповідне повідомлення.

Звичайний виклик

- 1 Натисніть .
- 2 Наберіть номер телефону.
 - ➔ Виконується виклик за набраним номером.
 - ➔ Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

Виклик із попереднім набором номера

- 1 Наберіть номер телефону.
 - Щоб стерти цифру, натисніть REDIAL/C.

Вимкнення сигналу дзвінка для вхідного виклику

Коли дзвонить телефон, натисніть REDIAL/C.

Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:

- Натисніть .

- Поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.

Налаштування гучності динаміка

Щоб налаштувати гучність під час виклику, натискайте   /  .

- ↳ Гучність динаміка налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натисніть кнопку .
 - ↳ На трубці з'явиться індикація [ВИКЛ. ЗВУК].
 - ↳ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.
- 2 Натисніть кнопку  знову, щоб увімкнути мікрофон.
 - ↳ Тепер можна спілкуватися з абонентом.

Здійснення другого виклику

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. Зверніться до свого оператора мережі щодо роботи цієї послуги.

- 1 Під час виклику натисніть клавішу **R**.
 - ↳ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.
 - ↳ Номер, відображений на екрані, набрано.

Відповідь на другий виклик

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. Зверніться до свого оператора мережі щодо роботи цієї послуги.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповісти на нього можна таким чином:

- 1 Натисніть **R** та **2nd**, щоб відповісти на виклик.
 - ↳ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть **R** та **1st**, щоб завершити поточний виклик і відповісти на перший.

Перехід від одного виклику до іншого

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. Зверніться до свого оператора мережі щодо роботи цієї послуги.

Натисніть **R** та **2nd**.

- ↳ Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі та країни. З питанням роботи та додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли на різних лініях у Вас є два активних виклики, натисніть клавішу **R**, а потім **3rd**.

↳ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.

5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок

Внутрішній виклик – це виклик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

Здійснення виклику на іншу трубку

Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте *INT, щоб здійснити виклик на іншу трубку.

- 1 Натисніть та утримуйте *INT.
 - ↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки; після цього перейдіть до кроку 2.
 - ↳ Для моделей із двома трубками: задзвонить інша трубка; після цього перейдіть до кроку 3.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
 - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу 
 - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Щоб скасувати або завершити внутрішній виклик, натисніть **REDIAL/C** або .

Під час виклику

Під час виклику можна перемикаєти із зв'язку з однією трубкою на зв'язок з іншою трубкою:

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу *INT.
 - ↳ Поточний виклик утримується.
 - ↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки; після цього перейдіть до кроку 2.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
 - ↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.

Перемикання між викликами

Щоб перейти від зовнішнього виклику до внутрішнього виклику і навпаки, натисніть та утримуйте *INT.

Здійснення "конференції по телефону"

Тристоронній конференц-зв'язок – це телефонна розмова між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть та утримуйте *INT, щоб розпочати внутрішній виклик.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
 - ↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки; після цього перейдіть до кроку 2.

- ↳ Для моделей із двома трубками:
задзвонить інша трубка; після цього
перейдіть до кроку 3.
- 2 Виберіть трубку і для підтвердження
натисніть **MENU/OK**.
- ↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу .
- ↳ Встановлено режим внутрішнього
виклику.
- 4 Натисніть **MENU/OK**.
- ↳ Тепер телефон перебуває у режимі
тристороннього конференц-
зв'язку із зовнішнім абонентом і
користувачем вибраної трубки.
- 5 Щоб завершити конференц-виклик,
натисніть .

Примітка

- Натисніть клавішу , щоб приєднатися до
конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки,
у разі якщо для параметра [ПОСЛУГИ] >
[КОНФЕРЕНЦІЯ] вибрано значення [АВТО].

Під час конференц-виклику

- 1 Натисніть та утримуйте кнопку
*INT, щоб утримувати внутрішній виклик і
повернутися до зовнішнього виклику.
- ↳ Внутрішній виклик утримується.
- 2 Натисніть та утримуйте кнопку *INT знову,
щоб утримувати зовнішній виклик і
повернутися до внутрішнього виклику.
- ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 3 Натисніть кнопку **MENU/OK**, щоб
повернутися до конференц-виклику.

Примітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів
завершив розмову, інший абонент залишається на
зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.

6 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову кнопку.
- 2 Для видалення символу натискайте **REDIAL/C**. Для видалення усіх символів натисніть та утримуйте **REDIAL/C**. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте   та  .
- 3 Для введення пробілу натискайте **0#**.



Примітка

- Про відповідність символів і цифр клавішам читайте в розділі "Додаток".

7 Телефонна книга

У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 50 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Ім'я запису може мати до 12 символів, а номер – до 24 цифр.

Доступні 2 пам'яті безпосереднього доступу (клавiші 1 та 2). Залежно від країни, клавiші 1 та 2 є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавiшу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.



Примітка

- Наявність пам'яті безпосереднього доступу залежить від країни.

Перегляд записів телефонної книги



Примітка

- Переглядати записи телефонної книги можна на екрані лише однієї трубки.

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть або **MENU/OK > [ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ПЕРЕГЛ.]**.
- 2 Виберіть контакт і перегляньте доступні дані.

Пошук записів телефонної книги

Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- Прокрутити список контактів.
- Ввести перший символ імені контакту.

Прокрутка списку контактів

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть або **MENU/OK > [ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ПЕРЕГЛ.]**.
- 2 Щоб переглянути записи телефонної книги, натисніть та .

Введення першого символу імені контакту

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть або **MENU/OK > [ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ПЕРЕГЛ.]**.
- 2 Натисніть буквено-цифрову кнопку, що відповідає потрібному символу.
↳ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

Здійснення виклику з телефонної книги

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть або **MENU/OK > [ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ПЕРЕГЛ.]**.
- 2 Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавiшу .

Додавання запису



Примітка

- Якщо пам'ять телефонної книги повна, на екрані трубки з'являється повідомлення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.
- У випадку зміни номера запису новий номер замінить старий.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ДОДАТИ НОВ.]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Введіть ім'я і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 4 Введіть номер і для підтвердження натисніть **MENU/OK**
↳ Новий запис збережено.



Порада

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#**.
- Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову кнопку.
- Для видалення символу натискайте **REDIAL/C**. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте **⬅** або **➡**.

Редагування запису

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ЗМІНИТИ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть контакт і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 4 Відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 5 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **MENU/OK**
↳ Запис збережено.

Видалення запису

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ВИДАЛИТИ]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть контакт і для підтвердження натисніть **MENU/OK**
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів

Натисніть **MENU/OK**.

- 1 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА] > [ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**
↳ Усі записи видалено.

8 Журнал викликів

У журналі викликів зберігається історія всіх пропущених та отриманих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг.

У телефоні можна зберігати до 20 записів викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.

Примітка

- Перед тим як телефонувати безпосередньо зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Піктограми на екрані повідомляють про пропущені/отримані дзвінки.

Піктограми	Опис
	Відображається без блимання під час перегляду вхідних дзвінків у журналі викликів.
	Блимає, коли пропущено дзвінок. Відображається без блимання під час перегляду пропущених дзвінків у журналі викликів.

Перегляд записів викликів

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Для отримання детальнішої інформації виберіть запис, натисніть **MENU/OK**, після чого виберіть **[ПЕРЕГЛ]**.

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ЗБЕР.НОМЕР]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 5 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Запис збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Натисніть  ▼.
- 2 Виберіть у списку запис.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу .

Видалення запису виклику

- 1 Натисніть  ▼.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.

- 2 Виберіть запис і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ВИДАЛИТИ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
 - ↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
 - ↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів викликів

- 1 Натисніть  .
- ↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть **[ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
 - ↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
 - ↳ Усі записи видалено.

9 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 10 записів номерів повторного набору.

Перегляд записів номерів повторного набору

Натисніть **REDIAL/C**.

Повторний набір номера

- 1 Натисніть **REDIAL/C**.
- 2 Виберіть запис і натисніть .
↳ Виконується виклик за набраним номером.

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть кнопку **REDIAL/C**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ЗБЕР.НОМЕР]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

- 5 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Запис збережено.

Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **REDIAL/C**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ВИДАЛИТИ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **REDIAL/C**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
↳ Усі записи видалено.

10 Налаштування телефону

Можна встановити власні налаштування для персоналізації свого телефону.

Параметри звуку

Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка або **[ВИКЛ]**.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [ЗВУКИ] > [ГУЧНІСТЬ ДЗВ]**, потім для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мелодії дзвінка трубки

У наявності 10 мелодій дзвінка.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [ЗВУКИ] > [ДЗВІНКИ]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування тонів клавіш

Тон клавіш — це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.

- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [ЗВУКИ] > [ТОН КЛАВІШ]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[УВІМКН.]/[ВИКЛ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу встановлення на док-станцію

Сигнал встановлення на док-станцію лунає під час встановлення трубки на базову станцію або зарядний пристрій.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [ЗВУКИ] > [ТОН ДОК-СТ.]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[УВІМКН.]/[ВИКЛ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Назва трубки

Назва трубки може містити до 10 символів. Вона відображається на екрані трубки в режимі очікування. Для перемикання між відображенням назви трубки та дати й часу можна натиснути **MENU/OK**.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [ІМ'Я ТЕЛЕФ.]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Введіть або відредагуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **REDIAL/C**.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу

Докладнішу інформацію читайте в розділі "Встановлення дати й часу".

Налаштування мови дисплея



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються залежно від країни.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [МОВА]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть мову і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

11 Автовідповідач

Примітка

- Доступно лише для D135.

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. За замовчуванням для автовідповідача вибрано режим **[ЗАПИС. ТАКОЖ]**. Перейти до параметрів автовідповідача можна на відстані, а змінити їх можна за допомогою меню автовідповідача на трубці.

Увімкнення або вимкнення автовідповідача

- 1 Натисніть  /  або **MENU/OK > [АВТОВІДПОВ.] > MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[УВІМК./ВИМК.] > [УВІМКН.]/[ВИКЛ.]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Коли автовідповідач увімкнено, виберіть **[ЗАПИС. ТАКОЖ]/ [ТІЛЬК.ВІДПОВ.]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- **[ЗАПИС. ТАКОЖ]** означає відповіді на дзвінки та запис повідомлень. **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]** означає лише відповіді на виклики, повідомлення не записуються.

Налаштування мови автовідповідача

Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача – це мова вихідних повідомлень.

- 1 Натисніть  /  або **MENU/OK > [АВТОВІДПОВ.] > MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[МОВА]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть мову і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Повідомлення

Повідомлення автовідповідача – це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автовідповідач відповідає на виклик. Автовідповідач має 2 стандартні вихідні повідомлення для режимів **[ЗАПИС. ТАКОЖ]** та **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**.

Запис повідомлення

Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично замінює старе.

- 1 Натисніть  /  або **MENU/OK > [АВТОВІДПОВ.] > MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ОГОЛОШЕННЯ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ЗАПИС. ТАКОЖ]** або **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ЗАПИС]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 5 Після звукового сигналу розпочніть запис близько від мікрофона.
- 6 Натисніть **MENU/OK**, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.

Примітка

- Записуючи повідомлення, потрібно промовляти ближче до мікрофона.

➔ Стандартне вихідне повідомлення відновлено.

Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли Ви отримуєте нові повідомлення, на екрані трубки блимає індикатор нового повідомлення.

Примітка

- Якщо Ви піднімаєте трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.
- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**. Видаліть старі повідомлення для отримання нових.

Прослуховування поточного повідомлення

- 1 Натисніть  /  або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ОГОЛОШЕННЯ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть **[ЗАПИС. ТАКОЖ]** або **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ВІДТВОРЕННЯ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
➔ Поточне повідомлення можна прослухати.

Примітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний дзвінок.

Прослуховування вхідного повідомлення

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

- Якщо є нові повідомлення, для їх прослуховування натисніть  / .
- Якщо немає нових повідомлень, натисніть  /  або **[АВТОВІДПОВ.]** > **[ВІДТВОРЕННЯ]**, після чого натисніть **MENU/OK** для прослуховування старих повідомлень.
- Натисніть **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **[ВІДТВОРЕННЯ]**, потім для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
➔ Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.
- Щоб зупинити відтворення повідомлень, натисніть кнопку **REDIAL/C**.
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **MENU/OK**.

Відновлення стандартного вихідного повідомлення

- 1 Натисніть  /  або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ОГОЛОШЕННЯ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ЗАПИС. ТАКОЖ]** або **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ВИК. СТАНД.]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
➔ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.

- Щоб збільшити/зменшити гучність, натисніть   /  .

Видалення вхідного повідомлення

- Під час прослуховування повідомлення натисненням кнопки **MENU/OK** можна викликати меню параметрів.
- Виберіть **[ВИДАЛИТИ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Поточне повідомлення видалено.

Видалення всіх старих вхідних повідомлень

- Натисніть  /  або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.
- Виберіть **[ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
↳ Всі старі повідомлення видаляються.

Примітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен прозвеніти телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

- Натисніть  /  або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.
- Виберіть **[ЗАТРИМКА ДЗВ]** і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.

- Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.

Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радимо вибрати режим **[ЕКОН. ПЛ.]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомлень, він відповідає після 5 дзвінків.

Віддалений доступ

Автовідповідачем можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тоновим набором і введіть 4-значний PIN-код.

Примітка

- PIN-код віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код системи. Попередньо визначений PIN-код – 0000.

Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- Натисніть  /  або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.
- Виберіть **[УДАЛ. ДОСТУП]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

- 3 Виберіть **[АКТИВУВАТИ]/[ВИКЛЮЧИТИ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Зміна PIN-коду/пароля

- 1 Натисніть **🔊 / 📞** або **MENU/OK** > **[АВТОВІДПОВ.]** > **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[УДАЛ. ДОСТУП]** > **[ЗАМІНА ПІН]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 4 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 5 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Зателефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почуєте вихідне повідомлення, введіть #.
- 3 Введіть PIN-код.
↳ Тепер Ви маєте доступ до автовідповідача та можете прослуховувати нові повідомлення.

Примітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код.

- 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій див. нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".

Примітка

- Коли повідомлень немає, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснути жодної клавіші.

Команди віддаленого доступу

Кнопка	Функція
1	Прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автовідповідача (недоступно під час прослуховування повідомлень).
8	Зупинення відтворення повідомлення.
9	Вимкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).

12 Послуги

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

Автоматичний конференц-зв'язок

Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу .

Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [КОНФЕРЕНЦІЯ]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть **[АВТО]/[ВИКЛ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Номер абонента / автоматичне визначення номера

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента.

Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [CID/AON]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

- 3 Виберіть **[АВТО]/[AON УВІМК.]/[AON ВИМК.]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення довжини номера абонента

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [CID/AON] > [КІЛЬК.ЦИФР]**, потім натисніть **MENU/OK** для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Авто префікс

Завдяки цій функції номер вхідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може замінювати номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 - як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 12503338888.



Примітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 10 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.
- Можливість використання цієї функції залежить від країни.

Налаштування авто префікса

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [АВТО ПРЕФІКС]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.

- 3 Натисніть **MENU/OK**. Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 4 Натисніть **MENU/OK**. Введіть номер-префікс для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Щоб вставити паузу, натисніть та утримуйте клавішу #.
- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.
- Якщо набраний номер починається з * та #, функція недоступна.

Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику. Можна вибрати один із 3 параметрів: **[КОРОТКИЙ]**, **[СЕРЕДНІЙ]** та **[ДОВГИЙ]**. Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [ЧАС ПВТ. ВИКЛ]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Режим набору номера

Примітка

- Ця функція доступна лише у моделях, які підтримують як тоновий, так і імпульсний набір.

Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та імпульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

Встановлення режиму набору номера

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [РЕЖ ДЗВІНКА]** і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть режим набору номера і для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Якщо телефон у режимі імпульсного набору номера, під час виклику натисніть клавішу *int, щоб тимчасово увімкнути тоновий режим. Введені для цього виклику цифри будуть передаватися як тонові сигнали.

Автоналаштування часу

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.
- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Ця функція забезпечує автоматичну синхронізацію дати і часу на телефоні із телефонною мережею загального

користування (PSTN). Для синхронізації дати перевірте, чи встановлено поточний рік.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [АВТОГОДИННИК]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Виберіть **[УВІМКН.]/[ВИКЛ.]** і натисніть **MENU/OK**.
↳ Налаштування збережено.

Реєстрація додаткових трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 4 трубок.

- 1 Зареєструвати трубку можна таким чином:
 - Якщо трубка перебуває в стані [Unregistered] (Незареєстрована), натисніть **MENU/OK**.
 - Якщо трубка в стані **[ПОШУК]** та **[НЕДОСТУПНИЙ]**, натисніть **MENU/OK > [ПОСЛУГИ] > [РЕЄСТР.] > MENU/OK**.
- 2 На базовій станції натисніть та утримуйте **••** 10 секунд.



Примітка

- Для моделей з автовідповідачем: лунає звуковий сигнал підтвердження, який вказує на те, що базова станція зараз перебуває у режимі реєстрації.

- 3 Введіть PIN-код системи. Для виправлення натискайте **REDIAL/C**. Потім для підтвердження PIN-коду натисніть **MENU/OK**.
↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.



Примітка

- Якщо PIN-код неправильний або протягом певного часу базової станції знайдено не було, на екрані трубки з'явиться відповідне повідомлення.
- Якщо реєстрації не відбулося, від'єднайте адаптер живлення від базової станції і під'єднайте його знову. Зачекайте 15 секунд, а потім повторіть процедуру реєстрації.
- Попередньо визначений PIN-код – 0000. Змінити його неможливо.

Скасування реєстрації трубок

Якщо дві трубки працюють від тієї самої базової станції, замість однієї трубки можна зареєструвати іншу.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [НЕЗАРЕЄСТР.]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
- 3 Введіть PIN-код системи. (Попередньо визначений PIN-код – 0000). Для видалення номеру натискайте **REDIAL/C**.
- 4 Виберіть номер трубки, для якої потрібно скасувати реєстрацію.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.



Порада

- Номер трубки відображається у режимі очікування біля назви трубки.



Примітка

- Трубка не може самостійно скасувати реєстрацію.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Натисніть **MENU/OK**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ] > [СКИНУТИ]**, після чого для підтвердження натисніть **MENU/OK**.
 - ↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **MENU/OK**.
 - ↳ Усі налаштування скинуто.

13 Технічні дані

Загальні технічні характеристики та функції

- Тривалість розмови: 10 годин
- Тривалість очікування: 200 годин
- Робочий діапазон у приміщенні: 50 метрів
- Робочий діапазон на вулиці: 300 метрів
- Телефонна книга на 50 записів
- Список номерів повторного набору на 10 записів
- Журнал викликів на 20 записів
- Автовідповідач із можливістю запису до 25 хвилин
- Підтримка стандарту визначення номера абонента: FSK, DTMF

Батарея

- Philips: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 300 мАгод.

Адаптер джерела живлення

Базова станція і зарядний пристрій

- Тенрао: S003IV0600040, вхід: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц 150 мА; вихід: 6 В пост. струму, 400 мА
- Меіс: MN-A102-E130, вхід: 100-240 В змін. струму, 50/60 Гц 200 мА; вихід: 6 В пост. струму, 400 мА

Споживання енергії

- Споживання енергії у стані бездіяльності: приблизно 0,70 Вт (D130); 0,75 Вт (D135)

Вага та розміри

- Трубка: 83,8 г
154,4 × 48 × 25,2 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 63,8 г
94,50 × 94,50 × 32,10 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 40,8 г
79,40 × 79,40 × 31,0 мм (В × Ш × Г)

14 Примітка

Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія Gibson Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com.

Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підняття трубки, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація старого виробу і батареї



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить батареї, які відповідають вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і батарей. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте цей виріб та батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання одноразових батарей

Як виняти одноразові батареї, див. у підрозділ "Встановлення батарей із комплекту".



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

15 Питання й відповіді

На екрані немає поділки сигналу.

- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Якщо на екрані трубки з'являється повідомлення **[НЕЗАРЕЄСТР]**, зареєструйте її.



Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Реєстрація додаткових трубок" розділу "Послуги".

Неможливо з'єднати (зареєструвати) додаткові трубки з базовою станцією. Що робити?

Пам'ять базової станції повна.

Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз.



Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Скасування реєстрації трубок" розділу "Послуги".

Трубка виконує пошук або недоступна. Що робити?

- Перевірте, чи базову станцію під'єднано до мережі.
- Зареєструйте трубку на базовій станції.
- Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Вибрано мову, якої я не знаю. Що робити?

- 1 Натисніть , щоб повернутися до екрана режиму очікування.
- 2 Натисніть **MENU/OK**, щоб відкрити екран головного меню.
- 3 Виберіть **[НАЛАШТ. ТЕЛ.] > [МОВА]**, після чого на екрані відобразиться один із варіантів тексту, що нижче:

УСТАНОВКИ > ЯЗЫК

PHONE SETUP > LANGUAGE

НАЛАШТ. ТЕЛ. > МОВА

TEL. NUSTAT. > KALBA

TELEF. SEAD. > KEEL

TÄLR. IEST. > VALODA

- 4 Виберіть його для доступу до параметрів мови.

- 5 Виберіть свою мову.

Звук виклику відсутній.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Сигнал встановлення на док-станцію відсутній.

- Трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій належним чином.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

Неможливо змінити параметри голосової пошти. Що робити?

Налаштувати параметри голосової пошти з телефону неможливо, оскільки послуга голосової пошти надається постачальником послуг. З питанням зміни параметрів зверніться до свого постачальника послуг.

Трубка на зарядному пристрої не заряджається.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку правильно встановлено на зарядний пристрій. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Перевірте, чи увімкнено сигнал встановлення на док-станцію. Якщо трубку встановлено на зарядний пристрій належним чином, чути звук встановлення.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

- Батареї пошкоджено. Придбайте нові з тими самими технічними характеристиками.

Піктограм немає.

- Перевірте, чи заряджено батареї.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрої, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.

Телефон не дзвонить.

- Перевірте, чи увімкнено мелодію дзвінка трубки.
- Перевірте, чи трубку зареєстровано на базовій станції.

Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.



Примітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

16 Додаток

Таблиці введення тексту і номерів

Клавіша	Символи (для англійської мови/латиниці)
0	пробіл 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &

Клавіша	Символи (для російської мови)
0	пробіл 0
1	- 1
2	A B B Г 2
3	Д Е Ж З 3
4	И К Л 4
5	М Н О П 5
6	Р С Т У 6
7	Ф Х Ц Ч 7
8	Ш Щ Ъ Ы 8
9	Ь Э Ю Я 9
*	* ? / \ ()
#	# ' , - &



2015 © Gibson Innovations Limited. Усі права
застережено

Цей виріб виготовлено компанією Gibson Innovations
Ltd. і він реалізується під її відповідальність, також
Gibson Innovations Ltd. виступає гарантом стосовно
цього виробу.

Philips і емблема щита Philips є зареєстрованими
товарними знаками Koninklijke Philips N.V. і
використовуються за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

UM_D130_135_51_UK_V1.0
WK1526

CE 0168

